



**8<sup>th</sup> OFFICIAL MEETING OF THE  
NATIONAL REPRESENTATIVES  
GROUP  
&  
INTERNATIONAL  
CONFERENCE  
ON  
FUTURE COORDINATION  
OF DIGITISATION**

Luxembourg, **20-21-22.06.2005**

Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster  
28, rue Münster  
Luxembourg-Grund

*Simultaneous translation German/French/English*



Luxembourg Presidency  
of the Council of the European Union

“To bring about an unlimited, lasting and secure digital access to the cultural heritage of Europe, to support the evolution towards a digital Europe by a quick diffusion of cultural knowledge and thus to contribute to the establishment of a “wealth” of knowledge.”

By placing this priority in favour of culture on the agenda, the Luxembourg Presidency of the Council of the European Union reiterates its wish to coordinate the national actions in the domain of digitisation. That’s why Luxembourg has actively participated in the drawing up and the elaboration of a dynamic action plan for the future coordination of the digitisation of the cultural heritage. The digitisation has become a serious challenge, at one and the same time for the restoration and preservation of our heritage and for the protection and the future of the European diversity in culture and language.

This international conference on the future of the coordination of digitisation represents one of the major events of the Ministry of Culture, Higher Education and Research during the Luxembourg Presidency. The discussions that take place during these two days, will give us the opportunity at once to present the European policies and initiatives; to focus on the results of the work on digitisation initiated and realised in Luxembourg as well as at European level; to nourish the debate and the reflection on the future of digitisation through the confrontation of projects and the actors involved. Furthermore, the latter are given a platform for dialogue, exchange of experiences and the renewal of contacts.

We wish all participants profitable debates so that their conclusions permit to push forward the dynamic observed in the so important field of digitisation.



**Octavie MODERT**  
*Secretary of State for Culture,  
Higher Education and Research, Luxembourg*



**François BILTGEN**  
*Minister for Culture,  
Higher Education and Research, Luxembourg*

Monday 20<sup>th</sup> June 2005

**8<sup>th</sup> Official Meeting of the National Representatives Group**

<b>08.30</b>	Registration
<b>09.00</b>	<b>Greetings</b> and <b>introduction</b> to “8 <sup>th</sup> Official meeting of the National Representatives Group” by <b>Guy FRANK</b> (Luxembourg) <i>Ministry of Culture, Higher Education and Research</i>
<b>09.15- 11.00</b>	<b>The Dynamic Action Plan and Action Areas</b>  <i>Working document: draft of “the new action plan”</i>
<b>11.00 - 11.30</b>	Coffee break
<b>11.30 - 12.30</b>	<b>The Dynamic Action Plan and Action Areas</b>  <i>Working document: draft of “the new action plan”</i>
<b>13.00 - 14.30</b>	Lunch break
<b>14.30 - 16.00</b>	<b>The Dynamic Action Plan: schedule for implementation and evolution of the NRG</b>  <i>NRG structure, process for nomination of the NRG, operational level of the action plan</i>
<b>16.00 - 16.30</b>	Coffee break
<b>16.30 - 17.00</b>	<b>Conclusions</b>
<b>17.00</b>	Closing of the meeting
<b>17.00</b>	<b>Cultural program</b> ( <i>Vianden: visit of Castle, Dinner</i> )

# Tuesday 21<sup>st</sup> June 2005

The first day is split in two sessions, a strategic one in the morning and a practical one in the afternoon. The European and the international visions in the domain of digitisation as well as the Luxembourg activities are presented by representatives of the responsible organisations. The aim of the Dynamic Action Plan is the continuation of the European coordination of digitisation after 2005. The coordinators of the troika of the Dutch, Luxembourg and UK-Presidencies present their strategic and operational approach. Main cultural institutes of Luxembourg will introduce their projects initiated under the headings of the national coordination committee for digitisation. They will not only present concepts, obstacles and risks, but also their projects realized. The day will close with an overview of opportunities and tools for future developments presented by the European Commission and the coordinator general of the Minerva-project.

08.30 Registration

09.00 **Greetings and introduction** to “International Conference on future coordination of digitisation”

by **François BILTGEN** (Luxembourg)

*Current President of the European Council of Ministers for Culture*

*Minister for Culture, Higher Education and Research*

Chairman: **Guy DOCKENDORF**, *Director General, Ministry of Culture, Higher Education and Research (Luxembourg), actual President of the CAC*

09.30 – 10.30

**Keynote speech: “e-Cultural content in Europe: joint challenges of digitisation, access and preservation”** by **Viviane REDING** (European Commission)

*Commissioner for information society and media*

**Keynote speech** by **Rieks SMEETS** (UNESCO)

*Chief of Intangible Heritage Section, Division of the Cultural Heritage, UNESCO Paris*

**“Heritage Policy in a European Context”** by **John MYERSCOUGH** (United-Kingdom)

*International expert*

10.30 - 11.00

**PROGRESS OF THE NATIONAL REPRESENTATIVES GROUP (NRG)**

**“The Dynamic Action Plan”**

by **Guy FRANK** and **Maurizio LUNghi** (Luxembourg)

*Ministry of Culture, Higher Education and Research*

**“NRG, new roles and tasks, work plan for the UK Presidency”**

by **David DAWSON** (United-Kingdom)

*Head of Digital Futures, Museums, Libraries and Archives Council*

11.00 - 11.30 Coffee break

## THE LUXEMBOURG ACTIVITIES... (1)

### *"Digitisation: objectives, strategies and challenges in the context of the Luxembourg Virtual Library"*

by **Monique KIEFFER** (Luxembourg)

*Director of the National Library of Luxembourg (BnL)*

The eBnL project of the national Library of Luxembourg lies within the scope of its missions of conservation of the inheritance and promotion of the company of knowledge in Luxembourg. The objective is to develop a virtual library of which the patrimonial part will be fed at the same time by digitalization of existing documents and the systematic collection of the numerical publications produced in Luxembourg, who, thanks to the law of bearing 25 June 2004 reorganization of the cultural institutes of the State, will be subjected from now on to the registration of copyright. With concern of better making known its funds, the national Library started with digitalization and the setting on line of its catalogues. During next years, the principal effort will relate to the digitalization and the joint restoration of the Luxembourg press, a source of multiple information of a priceless richness. The virtual library of BnL will be supplemented by selected parts of the national heritage which will have to be recipient of the large European virtual library proposed by France and which will set up itself under the aegis of the European Union, like the President-in-Office of the Council, the Prime Minister Jean-Claude Juncker, and the President of the European Commission announced it at the European Meetings Culture on May 3 in Paris.

### *"Preservation of film, photo and sound: National Audiovisual Centre"*

by **Jean BACK** (Luxembourg)

*Director of the National Audiovisual Centre (CNA)*

The CNA, a cultural institute of the Ministry for the Culture, Higher education and Research developpé with its public and deprived partners a strategy of development of the audiovisual inheritance of Luxembourg. Will be presented during a diaporama the principal axes of this strategy, its technical levels, its objectives in the medium and long term.

### *"Presentation of digitisation tools for natural heritage data of the National Museum of Natural History"*

by **Guy COLLING** (Luxembourg)

*Head of department "Biologie des populations", National Museum of Natural History*

**Jim MEISCH** (Luxembourg)

*Curator "Section botanique", National Museum of Natural History*

**Tania WALISCH** (Luxembourg)

*Curator "Service Banque de données", National Museum of Natural History*

As a national node of natural heritage data, the Museum has developed an integrated computerized system for its field and collection records. This system comprises the following parts:

- The UK’s National Biodiversity Network Recorder software for biological observation data;
- The Luxembourg Natural History extension to Recorder to allow for the management of earth and life science collection data;
- The Thesaurus tool to manage standard term lists.

***“The project Spaces and Cultural Inheritance (EPC): a management tool computerized to the service of the Luxembourg inheritance”***

by **Foni LEBRUN** (Luxembourg), *Curator of the Section prehistory, National Museum of History and Art*

**Jean-Noël ANSLIJN** (Luxembourg), *Scientific collaborator, National Museum of History and Art*

**Susanne RICK** (Luxembourg), *Scientific collaborator, National Museum of History and Art*

Within the framework of the program "Food tomorrow in Luxembourg" proposed by the Funds National of Research, the section prehistory of the National Museum of History and Art of Luxembourg (MNHA) develop a bank of « géoréférencées » cartographic data coupled to a geographical information system appearing the cultural constraints to respect at the time of the building work.

This computerized instrument of evaluation and administrative and scientific follow-up is intended to be used as tool of decision-making aid, management and system of consultation of the cultural resources (archaeological, architectural, historical, etc.) on the scale of Luxembourg for the various public and private actors of the regional planning.

***“City of Luxembourg, UNESCO World Heritage site, old Quarters and fortresses”***

by **Jean-Pierre KRAEMER** (Luxembourg), *President of Luxembourg commission on the co-operation with UNESCO*

**Paul KLEIN** (Luxembourg), *Secretary of Luxembourg commission on the co-operation with UNESCO*

**13.00 - 14.30**

Lunch break

14.30

**Keynote speech** by **Claude WISELER**

*Minister for Civil Services and the Administrative Reform*

*Minister in charge of the electronic governorship, President of "Comité de coordination pour la modernisation de l'État"(CCME)*

Chairman: **Pierre SCHILLING** (Luxembourg), *Director in charge of e-Luxembourg*

15.00 – 16.00

**THE LUXEMBOURG ACTIVITIES... (2)**

*"IT security: everybody is concerned - Demonstration of a smart phone cracking via Bluetooth"*

by **François THILL, Pascal STEICHEN, Thierry ZOLLER** (Luxembourg)

*Projects leader, CASES, Ministry of Economics*

Education of Small and Medium-Sized Enterprises (SMEs) and citizens about information security is a pre-requisite for our information society to flourish if not to survive. CASES focuses on these two target groups in helping raise awareness and provide support with security prevention in the IT area. Raising trust and confidence for citizens and SMEs will help these groups to become more engaged with the information society while, most importantly, enable them to benefit from e-commerce and e-government services. The Luxembourg CASES project will be presented and a demonstration of a live cracking will be done, to prove that really everybody is concerned by IT security.

*"Raising awareness for cultural and scientific heritage as part of ICT-integration strategy in primary and secondary schools"*

by **Claude SCHOCK** and **Jos BERTEMES** (Luxembourg)

*Projects leader, SCRIPT (Service de coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogique et technologique), Ministry of Education and Vocational Training.*

From the mi-eighties, « new technologies » were taught as a subject with emphasis on technical aspects of ICT. In 1999 the ministry of education in Luxembourg wanted to change the perception of the use of ICT in schools: It became important to consider ICT a tool for teaching and learning.

As ICT was no longer considered as a subject, but as a tool for learning it became important to find new sense-making contents. Using an new tool as ICT to have a look on local heritage is one of the ways that is being developed by education to implement ICT in the national curriculum.

*"Project European Group on Museum Statistics: Museums in Europe - Basic figures"*

by **Vladimir BINA** (The Netherlands), *Research Co-ordinator Culture, Department for Media, Literature and Libraries, Ministry of Education, Culture and Science*

**Monika HAGEDORN-SAUPE** (Germany), Deputy Director of the Institute for Museum Research (*Institut für Museumskunde Staatliche Museen zu Berlin*)

**Philippe ROBIN** (Luxembourg), External expert, Ministry of Culture, Higher Education and Research

***"The multi-media reference on the history of Europe"***

by **Marianne BACKES** (Luxembourg)

Director of the «*Centre Virtuel de la Connaissance sur l'Europe* » (CVCE)

**16.00 – 17.00**

**OPPORTUNITIES AND TOOLS FUTURE DEVELOPMENTS**

***"Programs from the European Commission"***

by **Patricia MANSON** (European Commission)

Head Unit Learning and Cultural Heritage, Directorate Content, DG Information Society and Media

***"Multilingualism perspectives"***

by **Bernard SMITH** (European Commission)

Head Unit Interfaces, Directorate Content, DG Information Society and Media

***"Minerva tools for the follow-up"***

by **Rossella CAFFO** (Italy)

*Direttore della Biblioteca di storia moderna e contemporanea, Ministry of Culture (Ministero per I Beni e le Attivita Culturali - MiBAC), Project manager MINERVA*

**17.00 – 17.30**

**Round table - Discussion**

**17.30**

End of the first day

**17.30**

**Cultural program (*Bech-Kleinmacher: visit of "A Possen" museum, Dinner*)**



# Wednesday 22<sup>nd</sup> June 2005

A first goal of the second day of the Conference is to present the successor of the Lund Action Plan which should be introduced by end of 2005 and to start paving the way for the actual implementation of the new action plan proposed by the NRG. A second goal is to aggregate other cultural actors and projects and national resources on the initiative underpinning its implementation.

The foreseen four sections of this day introduce the specific issues related to the four action areas of the proposed Dynamic Action Plan, defining current activity, obstacles and risks. Each session will be chaired by a coordinator and key speakers will present experience and opportunities for future practical implementation by:

- 1- presenting the action areas objectives and approach;
- 2- discussing/ validating the vision and the suggested actions for each action area;
- 3- starting to define some concrete proposals for the future implementation of the DAP.

The audience will have the possibility for questioning by being actively involved by the coordinator at the end of each session.

**08.30** Registration

Chairmen: **Guy FRANK**, *Ministry of Culture, Higher Education and Research, Resentative of the NRG (Luxembourg)* and **Maurizio LUNGHI**, *Ministry of Culture, Higher Education and Research, external expert (Luxembourg)*

**09.00** **Introduction**

by **Rossella CAFFO** (Italy), *Direttore della Biblioteca di storia moderna e contemporanea, Ministry of Culture (Ministero per I Beni e le Attivita Culturali - MiBAC), Project manager MINERVA*

**Guy FRANK** (Luxembourg), *Ministry of Culture, Higher Education and Research*

**09.15 – 10.30** **SESSION 1**

***Users and content***

Coordinator: **David DAWSON** (United-Kingdom)

*Head of Digital Futures, Museums, Libraries and Archives Council*

Participants:

**Monika HAGEDORN-SAUPE** (Germany)  
*Deputy Director of the Institute for Museum Research (Institut für Museumskunde Staatliche Museen zu Berlin)*

“Quality principles for cultural web sites”

**Gabiella SZALOKI** (Hungry)  
*Hugarian National Library*

“A survey of Multilinguism and the use of thesauri in cultural websites”

**Franco NICCOLUCCI** (Italy)  
*University of Florence*

“Access and survey on socioeconomic” - EPOCH

**Christophe DESSAUX** (France)  
*Head of the mission of research and technology, Ministry of the culture and the communication*

“MICHAEL : first European platform of access to the digitized cultural resources”

**10.30 - 11.00** Coffee break

**11.00 - 12.15** SESSION 2

*Economic sustainability*

Coordinator: **Andrea GRANELLI** (Italy)  
*Italian Council fir Research*

Participants:

**Anna Maria TAMMARO** (Italy)  
*Digital Renaissance Foundation*

“Open access paradigm and creation of knowledge”

**Vito CAPPELLINI** (Italy)  
*University of Florence*

“Watermarking for Copyright Protection”

**Francesco NUCCI** (Italy)  
*Engineering*

“Business models suitable for the cultural and scientific application” - BRICKS

**12.15 - 13.30** SESSION 3

*Technological developments and tools*

Coordinator: **Andrea MULRENIN**(Austria)  
*Salsburg Research Forschungsgellschaft mbH*

Participants:

**David DAWSON** (United-Kingdom)  
*Head of Digital Futures, Museums, Libraries and Archives Council*

“Technical guidelines for digitisation of cultural contents”

**Vittore CASAROSA** (Italy)  
*Institute of Information Science and Technologies, Italian National Research Council; Technical coordinator of the project DELOS*

“Technologies for digital libraries: a research agenda” - DELOS

**Eelco BRUINSMA** (The Netherlands)  
*Ministry of Education, Culture and Science*

“Technologies opportunities and risks”

**13.30 - 14.30** Lunch break

**14.30 - 15.45** SESSION 4

*Digital memory preservation*

Coordinator: **Daniel TERUGGI** (France)  
*Director of the “Groupe de Recherches Musicales”, Manager of the Research and Experimentation Department at National Institute of Audiovisual, Ministry of Culture and the Communication*

Participants:

**Maurizio LUNGI** (Luxembourg)  
*External expert, Ministry of Culture, Higher Education and Research*

Firenze Agenda working group

**Stefan ROHDE-ENSLIN** (Germany)  
*Institut für Museumskunde Staatliche Museen zu Berlin*

“NESTOR: a step on the road to digital preservation”

**Justrell BORJE** (Sweden)  
*Director of the National Archives of Sweden*

“PROTEAN project”

**15.45 - 16.15**      **Conclusions and perspectives**

**16.15**              **Closing speech** by **Paul HELMINGER** (Luxembourg)  
*Mayor of Luxembourg City*

Initiatives and projects of the City of Luxembourg in the context of the digitisation of cultural and scientific contents.

**16.45**              Closing of the meeting

Projects	Internet	Contact persons
<b>BRICKS</b>	<p><b>Building Resources for integrated Cultural Knowledge Services</b></p> <p><i>BRICKS is an Integrated Project for Cultural heritage Access, it aims at establishing the organisation and technology foundations of a Digital Library at the level of European Digital Memory. A “digital library” in this context refers to a networked system of services over globally available collections of multimedia digital documents, providing a variety of knowledge layers for a variety of users and access modalities.</i></p>	<p><a href="http://www.brickscommunity.org">www.brickscommunity.org</a></p> <p>Francesco NUCCI <a href="mailto:nucci@eng.it">nucci@eng.it</a></p>
<b>CASES</b>	<p><b>Cyber world Awareness Security Enhancement Structures</b></p> <p><i>CASES Luxembourg is a project sponsored by the Ministry of the Economy &amp; Foreign Commerce, aiming to campaign against the risks related to information security. It operates through an Internet portal, training programs and a structure of anonymous warnings, by putting emphasis on ensuring an ease of understanding of the potential risks by citizens and small/medium sized companies (the so-called “PME”). CASES is also an integral part of a European exchange program on this topic.</i></p>	<p><a href="http://www.cases.public.lu">www.cases.public.lu</a></p> <p>François THILL <a href="mailto:Francois.Thill@eco.etat.lu">Francois.Thill@eco.etat.lu</a></p>
<b>DELOS</b>	<p><b>Network of Excellence on Digital Libraries</b></p>	<p><a href="http://www.delos.info">www.delos.info</a></p> <p>Bruno LEDANTEC <a href="mailto:bruno.le_dantec@ercim.org">bruno.le_dantec@ercim.org</a></p>
<b>DigiCULT</b>	<p><b>Technology Challenges for Digital Culture</b></p>	<p><a href="http://www.digicult.info">www.digicult.info</a></p> <p>John PEREIRA <a href="mailto:john.pereira@salzburgresearch.at">john.pereira@salzburgresearch.at</a></p>
<b>eBNL</b>	<p><i>The eBnL project of the national Library of Luxembourg lies within the scope of its missions of conservation of the inheritance and promotion of the company of knowledge in Luxembourg. The objective is to develop a virtual library of which the patrimonial part will be fed at the same time by digitalization of existing documents and the systematic collection of the numerical publications produced in Luxembourg.</i></p>	<p><a href="http://www.bnl.lu">www.bnl.lu</a></p> <p>Monique KIEFFER <a href="mailto:monique.kieffer@bi.etat.lu">monique.kieffer@bi.etat.lu</a></p>
<b>EGMUS</b>	<p><b>European Group on Museum Statistics</b></p>	<p><a href="http://www.egmus.net">www.egmus.net</a> (In construction)</p> <p>Monika HAGEDORN-SAUPE <a href="mailto:m.hagedorn@smb.spk-berlin.de">m.hagedorn@smb.spk-berlin.de</a></p>
<b>EPC</b>	<p><b>Spaces and Cultural Inheritance</b></p> <p><i>Within the framework of the program “Food tomorrow in Luxembourg” proposed by the Funds National of Research, the section prehistory of the National Museum of History and Art of Luxembourg (MNHA) develop a</i></p>	<p><a href="http://www.mnha.lu">www.mnha.lu</a></p> <p>Foni LEBRUN <a href="mailto:foeni.le-brun@mnha.etat.lu">foeni.le-brun@mnha.etat.lu</a></p>

	<p>bank of « géoréférences » cartographic data coupled to a geographical information system appearing the cultural constraints to respect at the time of the building work.</p> <p>This computerized instrument of evaluation and administrative and scientific follow-up is intended to be used as tool of decision-making aid, management and system of consultation of the cultural resources (archaeological, architectural, historical, etc.) on the scale of Luxembourg for the various public and private actors of the regional planning.</p>		
EPOCH	<p><b>Excellence in Processing Open Cultural Heritage</b></p>	<p><a href="http://www.epoch-net.org">www.epoch-net.org</a></p>	<p>David ARNOLD  <a href="mailto:D.Arnold@brighton.ac.uk">D.Arnold@brighton.ac.uk</a></p>
MINERVA	<p><b>Ministerial Network for Valorising Activities in digitisation</b></p> <p>MINERVA network was created by EU Member States, with the international participation of Israel and Russia. It runs the operations of the NRG, the group of the national representatives officially nominated by the 25 Ministries of Culture in Europe, established to enhance the digital diffusion of European cultural heritage.</p> <p>MINERVA tangible result is a common European platform of standards and guidelines, to create digital cultural content and interoperable cultural portals, offering easy access for all.</p> <p>Cooperation of MINERVA with other EU projects has a twofold benefit: to reinforce the impact of the MINERVA results enlarging its audience and to receive input from the research and industrial communities about forefront technologies.</p>	<p><a href="http://www.minervaeurope.org">www.minervaeurope.org</a></p>	<p>Rossella Caffo,  <a href="mailto:rcaffo@beniculturali.it">rcaffo@beniculturali.it</a></p>
NESTOR	<p><b>Network of Expertise in Long-Term STOrage of Digital Resources</b></p> <p>The project's objective is to create a network of expertise in long-term storage of digital resources for Germany. As the perspective of current and future archive users is central to the project, the emphasis is put on long-term accessibility of digital resources and not that much on pure preservation aspects. Within the project among other things the following offers will be created: a web-based information forum with information on different aspects of long-term archiving and long-term accessibility of digital resources in Germany, a platform for information and communication, criteria for trusted digital repositories, recommendations for certification procedures of digital repositories, recommendations for collecting guidelines and selection criteria of digital resources to be archived, guidelines and policies for the long-term preservation of digital resources, the concept for a permanent organisation form of the "network of expertise</p>	<p><a href="http://www.langzeitarchivierung.de">www.langzeitarchivierung.de</a></p>	<p>Bert Wendland  <a href="mailto:bwendland@cms.hu-berlin.de">bwendland@cms.hu-berlin.de</a></p>

	<i>in digital preservation” and its information forum in Germany, a detailed plan laying out the distributed responsibilities and the workflow between the network’s participating institutions. The long-term goal is a permanent distributed infrastructure for long-term preservation and long-term accessibility of digital resources in Germany comparable e.g. to the Digital Preservation Coalition in the UK.</i>		
<b>PRESTO SPACE</b>	<p><b>Preservation towards storage and access – Standardised Practices for Audiovisual Contents in Europe</b></p> <p><i>The project’s objective is to provide technical solutions and integrated systems for digital preservation of all types of audiovisual collections. The project intends to provide tangible results in the domain of preservation, restoration, storage and archive management, content description, delivery and access. Economic factors supporting preservation factories providing affordable services to all kinds of collection custodians in order to manage and to allow to their assets.</i></p>	<a href="http://www.prestospace.org">www.prestospace.org</a>	Daniel TERUGGI <a href="mailto:prestospace_contact@ina.fr">prestospace_contact@ina.fr</a>
<b>SAFER</b>	<b>Safety and Fitness Electronic Records</b>	<a href="http://www.saferinternet.org">www.saferinternet.org</a>	

For more information on the projects, to see: [www.cordis.lu/ist/directorate\\_e/digicult/projects\\_fp6.htm](http://www.cordis.lu/ist/directorate_e/digicult/projects_fp6.htm)